



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2002-46**

under the

**BOILER AND PRESSURE VESSEL ACT  
(O.C. 2002-222)**

*Filed June 12, 2002*

**1 Section 8 of New Brunswick Regulation 84-176 under the Boiler and Pressure Vessel Act is amended**

**(a) by repealing subsection (1) and substituting the following:**

**8(1)** No person shall install, alter or make additions to a gas or medical gas installation unless the person first obtains an installation permit from the Chief Inspector.

**(b) by repealing subsection (2) and substituting the following:**

**8(2)** The Chief Inspector shall only issue an installation permit to the holder of

- (a) a Gas Installation Contractor Licence,
- (b) a Gas Piping Contractor Licence, or
- (c) a Medical Gas Piping Contractor Licence.

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2002-46**

établi en vertu de la

**LOI SUR LES CHAUDIÈRES ET  
APPAREILS À PRESSION  
(D.C. 2002-222)**

*Déposé le 12 juin 2002*

**1 L'article 8 du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-176 établi en vertu de la Loi sur les chaudières et appareils à pression est modifié**

**a) par l'abrogation du paragraphe (1) et son remplacement par ce qui suit :**

**8(1)** Nul ne peut installer ou modifier une installation de gaz ou de gaz à usage médical, ni y apporter des additions sans l'obtention au préalable d'un permis d'installation auprès de l'inspecteur en chef.

**b) par l'abrogation du paragraphe (2) et son remplacement par ce qui suit :**

**8(2)** L'inspecteur en chef ne peut délivrer un permis d'installation qu'au titulaire

- a) d'une licence d'entrepreneur en installation de gaz,
- b) d'une licence d'entrepreneur en tuyauteries de gaz, ou
- c) d'une licence d'entrepreneur en tuyauteries de gaz à usage médical.

**2** The heading “PLANT PERMIT REQUIREMENTS” preceding section 9 of the Regulation is repealed and the following is substituted:

#### **GAS BUSINESS LICENCES**

**3** Section 9 of the Regulation is repealed and the following is substituted:

**9(1)** No person shall undertake to carry out any of the following activities unless the person first obtains a gas business licence from the Chief Inspector:

- (a) storing or distributing gas;
- (b) installing gas burning appliances or equipment;
- (c) installing gas or medical gas piping systems;
- (d) repairing, servicing or maintaining gas burning appliances or equipment;
- (e) repairing, servicing or maintaining gas or medical gas piping systems; or
- (f) selling, renting or leasing gas burning equipment other than portable camping equipment.

**9(2)** The Chief Inspector may issue a gas business licence to a person who

- (a) applies on the form provided by the Chief Inspector,
- (b) provides proof satisfactory to the Chief Inspector that he or she employs a person who is qualified to carry out the work authorized by the class of gas business licence applied for, and
- (c) pays the prescribed fee.

**2** La rubrique «PRESCRIPTIONS RELATIVES AUX PERMIS D’INSTALLATION» qui précède l’article 9 est abrogée et remplacée par ce qui suit :

#### **LICENCES D’ENTREPRISE DE GAZ**

**3** L’article 9 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

**9(1)** Nul ne peut entreprendre d’effectuer une des activités suivantes sans l’obtention au préalable d’une licence d’entreprise de gaz auprès de l’inspecteur en chef :

- a) emmagasiner ou distribuer du gaz;
- b) installer des appareils ou équipements brûlant du gaz;
- c) installer des tuyauteries de gaz ou de gaz à usage médical;
- d) réparer ou entretenir des appareils ou équipements brûlant du gaz;
- e) réparer ou entretenir des tuyauteries de gaz ou de gaz à usage médical; ou
- f) vendre, louer ou céder à bail de l’équipement brûlant du gaz autre que du matériel de camping portatif.

**9(2)** L’inspecteur en chef peut délivrer une licence d’entreprise de gaz à une personne qui

- a) en fait la demande au moyen de la formule fournie par l’inspecteur en chef,
- b) fournit une preuve satisfaisante à l’inspecteur en chef qu’elle emploie une personne qui a la compétence pour effectuer le travail autorisé par la classe de licence d’entreprise de gaz pour laquelle elle fait la demande, et
- c) acquitte le droit prescrit.

9(3) If there is any doubt as to which class of gas business licence is required, the Chief Inspector shall decide the class of gas business licence and the Chief Inspector's decision is final.

**4 Section 10 of the Regulation is repealed and the following is substituted:**

10(1) The classes of gas business licences are:

- (a) Gas Bulk Plant Licence, authorizing the holder to establish a business for the purpose of operating a gas bulk plant for filling cylinders, vehicle fuel tanks, transport tanks and other approved containers and for the purpose of performing any activity authorized by a class of licence issued under paragraphs (b) to (g);
- (b) Gas Distribution Licence, authorizing the holder to establish a business for the purpose of filling and distributing gas by means of cylinders which have a capacity not exceeding one hundred pounds (forty-five kilograms) of gas;
- (c) Gas Dispenser Licence, authorizing the holder to establish a business for the purpose of operating a gas dispensing unit to fill containers which are permanently mounted on mobile vehicles or to fill cylinders which have a capacity not exceeding sixty pounds (twenty-seven kilograms) of gas;
- (d) Gas Cylinder Exchange Licence, authorizing the holder to establish a business for the purpose of operating a cylinder exchange program for cylinders which have a capacity not exceeding twenty pounds (nine kilograms) of gas;
- (e) Gas Installation Contractor Licence, authorizing the holder to establish a business for the purpose of installing, repairing, servicing and maintaining gas appliances and equipment;
- (f) Gas Piping Contractor Licence, authorizing the holder to establish a business for the purpose of installing gas piping systems, but not includ-

9(3) Toute question soulevée quant à la classe de licence d'entreprise de gaz requise est tranchée par l'inspecteur en chef et sa décision est sans appel.

**4 L'article 10 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

10(1) Les licences d'entreprise de gaz sont réparties selon les classes suivantes :

- a) licence d'entrepôt de gaz en vrac autorisant son titulaire à établir une entreprise pour exploiter un entrepôt de gaz en vrac pour le remplissage des bouteilles, réservoirs de carburant de véhicule, réservoirs de transport et autres récipients approuvés et pour exécuter toute activité autorisée par la classe de licence délivrée en vertu des alinéas b) à g);
- b) licence de distribution de gaz autorisant son titulaire à établir une entreprise pour le remplissage et la distribution du gaz au moyen de bouteilles dont la capacité n'excède pas cent livres (45 kg) de gaz;
- c) licence de distributeur de gaz autorisant son titulaire à établir une entreprise pour exploiter une installation de distribution de gaz pour remplir des récipients qui sont fixés à demeure sur des véhicules mobiles ou pour remplir des bouteilles dont la capacité n'excède pas soixante livres (27 kg) de gaz;
- d) licence d'échange de bouteilles de gaz autorisant son titulaire à établir une entreprise pour exploiter un programme d'échange de bouteilles pour des bouteilles dont la capacité n'excède pas vingt livres (9 kg) de gaz;
- e) licence d'entrepreneur en installation de gaz autorisant son titulaire à établir une entreprise pour l'installation, la réparation et l'entretien des appareils et équipements de gaz;
- f) licence d'entrepreneur en tuyauteries de gaz autorisant son titulaire à établir une entreprise pour installer des tuyauteries de gaz, à l'exclu-

ing the installation, service or repair of appliances, cylinders or tanks, or the connection of gas piping systems to the source of supply or appliances;

(g) Gas Service Contractor Licence, authorizing the holder to establish a business for the purpose of servicing gas equipment;

(h) NGV Refueling Plant Licence, authorizing the holder to establish a business for the purpose of operating an NGV Refueling Station; and

(i) Medical Gas Piping Contractor, authorizing the holder to establish a business for the purpose of installing and repairing non-flammable medical gas piping systems.

**5 Section 10.1 of the Regulation is repealed and the following is substituted:**

**10.1** A gas business licence expires on the thirty-first day of December of the year for which it is issued.

**6 Section 11 of the Regulation is repealed and the following is substituted:**

**11(1)** The Chief Inspector may withhold, cancel or suspend a gas business licence for violation of any provision of the Act or this Regulation.

**11(2)** Any person whose gas business licence has been suspended or cancelled by the Chief Inspector may appeal to the Minister who may uphold, vary or revoke the suspension or cancellation.

**7 Section 12 of the Regulation is repealed and the following is substituted:**

**12(1)** Any person holding a gas business licence issued under this Regulation shall produce the gas business licence on the demand of a boiler inspector.

sion de l'installation, de l'entretien ou de la réparation d'appareils, de bouteilles ou réservoirs, ou du raccordement des tuyauteries de gaz à la source d'approvisionnement ou aux appareils;

g) licence d'entrepreneur de service de gaz autorisant son titulaire à établir une entreprise pour l'entretien d'équipements de gaz;

h) licence d'installation de ravitaillement pour VGN autorisant son titulaire à établir une entreprise pour exploiter un poste de ravitaillement pour VGN; et

i) licence d'entrepreneur en tuyauteries de gaz à usage médical autorisant son titulaire à établir une entreprise pour l'installation et la réparation de tuyauteries de gaz à usage médical non inflammable.

**5 L'article 10.1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**10.1** Une licence d'entreprise de gaz expire le 31 décembre de l'année pour laquelle elle est délivrée.

**6 L'article 11 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**11(1)** L'inspecteur en chef peut refuser, annuler ou suspendre une licence d'entreprise de gaz en cas de violation de toute disposition de la loi ou du présent règlement.

**11(2)** Toute personne dont la licence d'entreprise de gaz est suspendue ou annulée par l'inspecteur en chef peut en appeler au Ministre qui peut confirmer, modifier ou révoquer la suspension ou l'annulation.

**7 L'article 12 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**12(1)** Le titulaire d'une licence d'entreprise de gaz délivrée en vertu du présent règlement doit la produire sur simple demande d'un inspecteur officiel.

**12(2)** Failure by any person to produce a gas business licence is proof in the absence of evidence to the contrary that the person does not have a gas business licence.

**8** *Section 13 of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

**13** No person shall distribute gas in any container which has a capacity that is greater than five pounds (two kilograms) of propane or install gas equipment unless he or she has a gas business licence issued under this Regulation.

**9** *Section 14 of the Regulation is repealed.*

**10** *Section 15 of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

**15** Every person holding a gas business licence issued under this Regulation shall ensure that personnel carrying out the functions authorized by the gas business licence hold the class of compressed gas licence required under this Regulation.

**11** *The heading "LICENSING" preceding section 16 of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

#### COMPRESSED GAS LICENCES

**12** *Section 17 of the Regulation is amended*

*(a) by repealing paragraph (d.1) and substituting the following:*

*(d.1)* Class G2 Gas Technician Licence, authorizing the holder to install, service and repair gas installations of appliances having a maximum heating value of four hundred thousand British Thermal Units per hour, but not including liquid propane installations;

**12(2)** Le défaut de produire une licence d'entreprise de gaz constituée, en l'absence d'une preuve contraire, une preuve de l'absence de licence.

**8** *L'article 13 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

**13** Nul ne peut distribuer du gaz dans un récipient dont la capacité excède cinq livres (2 kg) ni installer des équipements au gaz, sauf s'il est titulaire d'une licence d'entreprise de gaz délivrée en vertu du présent règlement.

**9** *L'article 14 du Règlement est abrogé.*

**10** *L'article 15 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

**15** Le titulaire d'une licence d'entreprise de gaz délivrée en vertu du présent règlement doit s'assurer que le personnel qui assume les fonctions autorisées par la licence détient une licence en matière de gaz comprimé, de la classe requise en vertu du présent règlement.

**11** *La rubrique «ATTRIBUTION DES LICENCES ET PERMIS» qui précède l'article 16 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :*

#### LICENCE EN MATIÈRE DE GAZ COMPRIMÉ

**12** *L'article 17 du Règlement est modifié*

*a) par l'abrogation de l'alinéa d.1) et son remplacement par ce qui suit :*

*d.1)* licence de technicien gazier de classe G2, autorisant son titulaire à installer, entretenir et réparer de l'équipement gazier d'une puissance calorifique maximale de quatre cent mille Btu l'heure, à l'exception d'installations de propane liquide;

**(b) by repealing paragraph (d.3) and substituting the following:**

(d.3) Class G2-L Gas Technician with Liquid Propane Endorsement Licence, authorizing the holder to install, service and repair gas installations of appliances having a maximum heating value of four hundred thousand British Thermal Units per hour;

**13 Section 18 of the Regulation is amended by adding after subsection (2) the following:**

**18(2.1)** Notwithstanding subsection (2), the Gas Board may issue a class of compressed gas licence set out in subsection (2) to a person

(a) who holds a valid licence in a compressed gas occupation issued by another province or territory of Canada, and

(b) who the Gas Board determines was issued his or her licence in the other province or territory under requirements that are similar to those requirements that are set out in subsection (2) for that class of compressed gas licence.

**14 Section 18.1 of the Regulation is amended by adding after subsection (1) the following:**

**18.1(1.1)** Notwithstanding subsection (1), the Gas Board may issue a class of compressed gas licence set out in subsection (1) to a person if

(a) the Gas Board determines that the person has a combination of training and experience that is similar to the training and experience that is required for that class of licence under subsection (1), and

(b) the person completes an examination acceptable to the Gas Board.

**b) par l'abrogation de l'alinéa d.3) et son remplacement par ce qui suit :**

d.3) licence de technicien gazier de classe G2-L accompagnée d'une licence de technicien de propane liquide, autorisant son titulaire à installer, entretenir et réparer de l'équipement gazier d'une puissance calorifique maximale de quatre cent mille Btu l'heure;

**13 L'article 18 du Règlement est modifié par l'adjonction, après le paragraphe (2), de ce qui suit :**

**18(2.1)** Nonobstant le paragraphe (2), le bureau des examinateurs en matière de gaz peut délivrer une licence en matière de gaz comprimé, de la classe prévue au paragraphe (2), à une personne

a) qui est titulaire d'une licence valide dans une profession de gaz comprimé délivrée par un autre province ou territoire du Canada, et

b) qui selon le bureau des examinateurs en matière de gaz a reçu sa licence d'un autre province ou territoire en remplissant des exigences similaires à celles qui sont prévues au paragraphe (2) pour cette classe de licence en matière de gaz comprimé.

**14 L'article 18.1 du Règlement est modifié par l'adjonction, après le paragraphe (1), de ce qui suit :**

**18.1(1.1)** Nonobstant le paragraphe (1), le bureau des examinateurs en matière de gaz peut délivrer une licence en matière de gaz comprimé, de la classe prévue au paragraphe (1), à une personne si

a) le bureau des examinateurs en matière de gaz détermine qu'elle possède à la fois une formation et de l'expérience similaires à la formation et à l'expérience requises pour cette classe de licence en vertu du paragraphe (1), et

b) elle réussit un examen reconnu par le bureau des examinateurs en matière de gaz.

**15 Section 37 of the Regulation is amended**

*(a) by repealing subsection (1) and substituting the following:*

**37(1)** The fee for any class of gas business licence, other than a Gas Bulk Plant Licence, is \$45.00.

*(b) by adding after subsection (1) the following:*

**37(1.1)** The fee for a Gas Bulk Plant Licence is \$315.00.

**15 L'article 37 du Règlement est modifié**

*a) par l'abrogation du paragraphe (1) et son remplacement par ce qui suit :*

**37(1)** Les licences d'entreprise de gaz de toute classe, autre que la licence d'entrepôt de gaz en vrac, sont assorties d'un droit de 45,00 \$.

*b) par l'adjonction, après le paragraphe (1), de ce qui suit :*

**37(1.1)** La licence d'entrepôt de gaz en vrac est assortie d'un droit de 315,00 \$.